



Guía docente				
Datos Identificativos				2018/19
Asignatura (*)	Edición y Comentario de Textos Gallegos y Portugueses	Código	613G02028	
Titulación	Grao en Galego e Portugués: Estudos Lingüísticos e Literarios			
Descriptorios				
Ciclo	Periodo	Curso	Tipo	Créditos
Grado	1º cuatrimestre	Tercero	Optativa	4.5
Idioma	Gallego			
Modalidad docente	Presencial			
Prerrequisitos				
Departamento	Letras			
Coordinador/a	Ferreiro Fernandez, Manuel	Correo electrónico	manuel.ferreiro@udc.es	
Profesorado	Eirin García, Leticia	Correo electrónico	leticia.eirin@udc.es	
	Ferreiro Fernandez, Manuel		manuel.ferreiro@udc.es	
Web				
Descripción general	Introducción teórico-práctica a la edición y comentario de textos literarios gallegos y portugueses.			

Competencias del título	
Código	Competencias del título
A1	Conocer y aplicar los métodos y las técnicas de análisis lingüístico y literario.
A2	Saber analizar y comentar textos y discursos literarios y no literarios utilizando apropiadamente las técnicas de análisis textual.
A9	Elaborar textos orales y escritos de diferente tipo en lengua gallega, española e inglesa.
A11	Tener capacidad para evaluar, analizar y sintetizar críticamente información especializada.
A14	Ser capaz para identificar problemas y temas de investigación en el ámbito de los estudios lingüísticos y literarios e interrelacionar los distintos aspectos de estos estudios.
A15	Ser capaz de aplicar los conocimientos lingüísticos y literarios a la práctica.
A16	Conocer la crítica textual y la edición de textos.
A27	Conocer la evolución histórica externa e interna de la lengua gallega.
A28	Conocer la evolución histórica externa e interna de la lengua portuguesa.
B1	Utilizar los recursos bibliográficos, las bases de datos y las herramientas de búsqueda de información.
B3	Adquirir capacidad de autoformación.
B5	Relacionar los conocimientos con los de otras áreas y disciplinas.
B6	Tener capacidad de organizar el trabajo, planificar y gestionar el tiempo y resolver problemas de forma efectiva.
B7	Tener capacidad de análisis y síntesis, de valorar críticamente el conocimiento y de ejercer el pensamiento crítico.
B8	Apreciar la diversidad.
C1	Expresarse correctamente, tanto de forma oral como escrita, en las lenguas oficiales de la comunidad autónoma.
C6	Valorar críticamente el conocimiento, la tecnología y la información disponible para resolver los problemas con los que deben enfrentarse.

Resultados de aprendizaje			
Resultados de aprendizaje	Competencias del título		
Conocer y aplicar las técnicas de análisis lingüístico y literario.	A1 A2 A15	B7	C1
Saber analizar y comentar textos literarios y no literarios de los ámbitos gallego y portugués aplicando las técnicas de análisis textual.	A1 A2 A14 A15	B7	C1 C6



Elaborar textos escritos de diverso tipo en lingua gallega (trabajos tutelados, fichas de lectura, críticas etc.).	A2 A9 A11 A15	B1 B6 B7	C1 C6
Saber analizar, evaluar y sintetizar críticamente información especializada relativa a la edición y comentario de textos gallegos y portugueses.	A11 A14	B1 B3 B7	C6
Conocer la edición, la crítica textual y la edición de textos.	A16	B3 B8	C6
Conocer la evolución histórica de las lenguas gallega y portuguesa.	A27 A28	B3 B8	C6
Conocer y utilizar los principales recursos web y bibliográficos, así como las bases de datos necesarios para la edición y comentario de textos gallegos y portugueses.	A11	B1 B3	C6
Relacionar los conocimientos adquiridos en esta materia con los de otras disciplinas afines.	A11 A14 A15	B3 B5	C6

Contenidos	
Tema	Subtema
1. Ecdótica, crítica textual, textología	1.1. Conceptos generales: teoría y método 1.2. Introducción a la edición crítica
2. La Ecdótica y la Crítica Textual en el ámbito gallego-portugués	2.1. El período medieval 2.2. La literatura gallega 2.3. La literatura portuguesa
3. El comentario de textos	3.1. Textos literarios 3.2. Textos no literarios

Planificación				
Metodologías / pruebas	Competencias	Horas presenciales	Horas no presenciales / trabajo autónomo	Horas totales
Sesión magistral	A1 A16 A27 A28	15	22.5	37.5
Taller	A1 A2 A11 A14 A15 B1 B3 B7 C1 C6	14	28	42
Lecturas	A11 B3 B6 B7 B8	1	12	13
Trabajos tutelados	A1 A2 A9 A11 A14 A15 B1 B3 B5 B6 B7 B8 C1 C6	1	12	13
Prueba mixta	A1 A2 A9 A11 A14 A15 A16 A27 A28 B7 C1	1	5	6
Atención personalizada		1	0	1

(*Los datos que aparecen en la tabla de planificación són de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de los alumnos

Metodologías	
Metodologías	Descripción
Sesión magistral	Sesiones de trabajo en las cuales el profesorado explica los contenidos teóricos y procedimentales fundamentales para que el alumnado pueda alcanzar las competencias y destrezas previstas en la materia.



Taller	<p>En estas sesiones, el conjunto del alumnado realizará actividades de diferente tipología destinadas a la consolidación de los contenidos presentados en las sesiones magistrales, así como de las destrezas y estrategias relacionadas con los objetivos y contenidos de la materia.</p> <p>Se contemplan, entre otras, la realización de prácticas ecdóticas y comentarios de textos, la resolución de problemas, las prácticas a través de TIC y estudios de casos.</p>
Lecturas	<p>Cada estudiante deberá hacer a lo largo del curso una serie de lecturas obligatorias que serán seleccionadas y, eventualmente, proporcionadas por el profesorado.</p> <p>En el paso 8 de esta Guía, se encuentra la referencia de la obra de lectura obligatoria.</p>
Trabajos tutelados	<p>Cada estudiante deberá elaborar un trabajo, dirigido por el profesorado, escogido entre una serie de propuestas presentadas a comienzos de curso. Con este trabajo se pretende fomentar el aprendizaje autónomo y el manejo de fuentes de diverso tipo.</p>
Prueba mixta	<p>Consistirá en la realización de una prueba escrita relativa a los contenidos del programa, y que combinará ejercicios de carácter ensayístico, de edición y comentario etc.</p>

Atención personalizada

Metodologías	Descripción
Trabajos tutelados	<p>El profesorado orientará a los y a las estudiantes, ofreciéndoles la ayuda necesaria, especialmente para la realización del trabajo tutelado. Cada estudiante asistirá por lo menos a una sesión de tutoría.</p> <p>La orientación se realizará de forma individualizada y personalmente, aunque también podrán ser facilitadas indicaciones escritas.</p>

Evaluación

Metodologías	Competencias	Descripción	Calificación
Lecturas	A11 B3 B6 B7 B8	Lectura reflexiva de los materiales bibliográficos indicados por el profesorado. Eventualmente podrán ser solicitados breves resúmenes o fichas de lectura.	15
Trabajos tutelados	A1 A2 A9 A11 A14 A15 B1 B3 B5 B6 B7 B8 C1 C6	Se valorará fundamentalmente la profundidad y el rigor de la investigación, la claridad expositiva y la calidad expresiva.	25
Taller	A1 A2 A11 A14 A15 B1 B3 B7 C1 C6	Realización de actividades prácticas derivadas de las sesiones magistrales (edición de textos, comentarios etc.).	20
Prueba mixta	A1 A2 A9 A11 A14 A15 A16 A27 A28 B7 C1	Prueba escrita que combinará actividades de carácter ensayístico con edición y comentario de textos. Serán valoradas cuestiones como el rigor expositivo y la calidad expresiva.	40

Observaciones evaluación



Para superar la materia, el alumnado deberá conseguir una calificación igual o superior a 5 puntos sobre 10. En la prueba mixta deberá obtener como mínimo 4 puntos sobre 10, para poder sumar los restantes elementos avaliables.

El alumnado tendrá que entregar los trabajos y actividades solicitados en el plazo fijado.

Todas las actividades o pruebas deberán cumplir unas exigencias mínimas de corrección lingüística (ortografía, puntuación, concordancia sintáctica, precisión léxica, registro formal?); las deficiencias lingüístico-expresivas podrán ser penalizadas en la calificación, según el documento "Exigencias mínimas de corrección lingüística" (aprobado por la Sección de Galego-Portugués el día 6/7/2018, colocado en Moodle).

Las persoas matriculadas a tiempo parcial y que obtengan dispensa académica deberán ponerse en contacto con el profesorado para fijar los trabajos que deberán entregar. También se deberán poner en contacto con el profesorado aquellas personas cuyo horario laboral fuese incompatible con el seguimiento de la asignatura pero que no cumpla las condiciones para obtener la dispensa académica; realizadas las pertinentes comprobaciones, podrá tener condiciones de evaluación equivalentes a las de dispensa académica

La calificación de NO PRESENTADO/A será considerada cuando el/la alumno/a no asista a la prueba mixta y/o haya entregado un número de las actividades contempladas inferior al 50%.

Las persoas que no superen la materia deberán entregar, en la fecha marcada por la Facultade de Filoloxía para la segunda oportunidade, los trabajos que hayan sido solicitados (ficha de la obra de lectura obligatoria [15%] y trabajo tutelado [35%]) y superar la prueba mixta [50%]. Estas mismas condiciones se aplicarán en la convocatoria adelantada de diciembre.

Fuentes de información

Básica	<ul style="list-style-type: none"> - AA.VV. (1986). Critique Textuelle Portugaise. Actes du Colloque (Paris, 20-24 octobre 1981). Paris: Fondation Calouste Gulbenkian - AA.VV. (1986). Comentário de Textos Literários. Madrid: Alhena - Azevedo Filho, L. de (1987). Iniciação em crítica textual. Rio de Janeiro: Presença - Blecua, A. (1983). Manual de crítica textual. Madrid: Cátedra - Brea, Mercedes & Lorenzo Gradín, Pilar (1996-). Base de datos da Lírica Profana Galego-Portuguesa [MedDB 3] &lt;www.cirp.gal&gt;. Santiago de Compostela: Centro Ramón Piñeiro para a Investigación en Humanidades - Crespillo, M. (ed.) (1997). Comentario lingüístico de textos. Málaga: Universidad de Málaga - Ferreiro, Manuel (dir.) (2018-). Universo Cantigas [Edición crítica da poesía medieval galego-portuguesas] &lt;www.universocantigas.gal&gt;. A Coruña: UDC - Lopes, Graça Videira & Ferreira, Manuel Pedro et al. (2011-). Cantigas Medievais Galego Portuguesas [base de datos online] &lt;www.cantigas.fcsh.unl.pt&gt;. Lisboa: Instituto de Estudos Medievais, FCSH/NOVA - Marchese, A. / Forradellas, J. (2000). Diccionario de retórica, crítica y terminología literaria. Barcelona: Ariel - Marcos Marín, F. (1978). El comentario lingüístico (Metodología y práctica). Madrid: Cátedra - Martínez-Gil, V. (coord.) (2001). L'edició de textos: història i mètode. Barcelona: Universitat Oberta de Catalunya - Reis, C. (1978). Técnicas de Análise Textual. Coimbra: Livr. Almedina - Spaggiari, B. / Perugi, M. (2004). Fundamentos da Crítica Textual. História. Metodologia. Exercícios. Rio de Janeiro: Lucerna <p>Obra de lectura obrigada: Cambraia, C. Nardelli (2005): Introdução à crítica textual (São Paulo: Martins Fontes).</p>
Complementária	

Recomendaciones

Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente

Asignaturas que continúan el temario

Otros comentarios



(*) La Guía Docente es el documento donde se visualiza la propuesta académica de la UDC. Este documento es público y no se puede modificar, salvo cosas excepcionales bajo la revisión del órgano competente de acuerdo a la normativa vigente que establece el proceso de elaboración de guías